



# Bruderschaft *Aktuell*

Jahrgang 1990  
Nr. 19

**St. Adelgundis-Schützenbruderschaft e.V. Arsbeck**

**FUR · GLAUBE · SITTE · HEIMAT**

Zum Erntedank

Die den Boden nutzen und die Saat die schöpferische Frucht wachsen lassen,  
die wird er umhegen. Er wird sie mit einem Zaun umgeben und ihnen die Steine  
aus dem Weg räumen.

Die sein Wort nicht aufnehmen wie Wasser und seine Liebe nicht wie die Sonne,  
versagen sich selbst das Leben. Sie bringen keine Frucht, weil sie ihn nicht  
an sich lassen, der sie umsorgen möchte.

Es ist eine der schönsten Weisen zu danken, das, was man hat, mit anderen zu  
teilen. Danken heißt teilen!

Wir danken, weil wir Menschen sind und nichts selbsverständlich ist, wie  
teilen - so das Motto des Weltmissionssontags - "um der Menschen willen" damit  
alle überleben und "menschenwürdig" weiterleben können.

**Der Vorstand**

## Sommerkirmes 1990 ein Erfolg!

Dieser Erfolg hat viele Ursachen. Ein Grund waren die "Arsbecker". Als wir bei unseren Planungen feststellten, daß am Sonntag Abend die Nationalelf das erste Spiel austrägt, wurden aus Optimisten gleich Pessimisten. Bis dann unsere beiden "alten Kämpen", P. Gotzen und F. Küster die Idee hatten: "Machen wir doch eine Tombola". Koordinator der Tombola wurde G. Windeln. Die freundliche Aufnahme und der zahlreiche Kauf unserer Lose hat uns im Vorstand alle überrascht. Mit dieser Resonanz hatten wir nicht gerechnet. Allen, die uns mit dem Kauf der Lose unterstützt haben, ein herzliches Danke-Schön. Aber auch den 3 oben genannten Organisatoren vielen Dank!

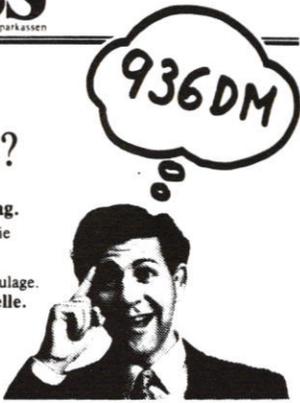
Ein weiterer Grund war die Beteiligung an den Umzügen und der Besuch auf dem Festzelt. Hier sind besonders der Samstag und der Klompenball hervorzuheben. Der dritte Grund war unser Königspaar. Kann man mehr strahlen als Ingrid und Leo es während der Kirmestage taten? Schon während des Kränzens ging bei den beiden zu Hause "die Post ab". In der Kirmeswoche war bei Rauschen's immer bis spät in die Nacht hinein was los. Das Ergebnis haben Sie ja dann alle gesehen. Die Nachbarschaft hat sich alle Mühe gegeben, damit diese prächtige Königsallee entstand. Das war schon eine super Leistung. Alles wurde in den Lieblingsfarben der Königin, gelb und lila, gehalten. - Einfach toll.- Hier und auch in Leo's Zelt im Garten floß so manches Bierchen und auch die Brötchen fanden ihre Abnehmer. Bei soviel Schweiß muß der Flüssigkeitshaushalt ja ausgeglichen werden.

**LBS**  
Bausparkasse der Sparkassen

Wichtig für Arbeitnehmer.

### WOHIN MIT IHREN VL?

Natürlich auf einen LBS-Bausparvertrag.  
LBS-Bausparen lohnt sich. Das Bausparen ist die einzige Sparform, die auch künftig zweifach staatlich gefördert wird:  
Mit Wohnungsbauprämie und Arbeitnehmer-Sparzulage.  
Kommen Sie jetzt in Ihre LBS-Beratungsstelle.



Gebietsleiter:  
Alfons Vonken  
Hauptstr. 11  
5144 Wegberg  
Tel. 0 24 34 / 71 71

Bezirksleiter:  
Friedrich Timmermanns  
Hauptstr. 11  
5144 Wegberg  
Tel. 0 24 34 / 71 71

**LBS LBS LBS LBS**



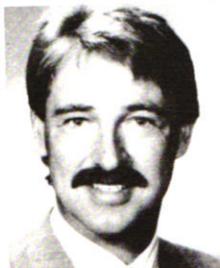
## IMMER GENAU INS ZIEL

Der sportliche Vergleich beim Schießen ist nur ein Ziel althergebrachter Schützentradition. Ebenso aktiv sind die Schützenvereine bei der Pflege von Brauchtum und Geselligkeit.

Bestimmt haben Sie auch beim Geld konkrete Ziele - beispielsweise bei Ihrer Geldanlage. Was Sie dabei ins Auge fassen, ist bei uns in guten Händen. Rechnen Sie mit uns.

Wir finanzieren. Sie realisieren.  
**Kreissparkasse Heinsberg** 

**Vertrauen ist das wichtigste Kapital einer Versicherung. Wir geben es ständig durch Verlässlichkeit zurück.**



**Hubert Paulsen**  
Heinsberger Str. 101  
5144 Wegberg-Wildenrath  
(02432) 78 77  
montags bis freitags  
von 9.00 - 12.00 Uhr  
donnerstags  
von 16.30 - 18.30 Uhr

Die Versicherung in Ihrer Nähe

**PROVINZIAL**



BEI  
**UNS ERHALTEN SIE  
 EINBAUKÜCHEN NACH MASS –  
 SOGAR IN DER HÖHE IHRER  
 KÖRPERGRÖSSE ANGEPAST.  
 FERNER FRANKREICH-KÜCHEN  
 VON ARTHUR BONNET,  
 PROJEKTKÜCHEN UND  
 UND SPEZIALANFERTIGUNGEN  
 FÜR BEHINDERTE.**

**Hüttner** Das  
Küchen  
spezialist  
**Einbauküchen**  
 Wegberg-Arsbeck · Helpensteinstr. 31-33  
 Telefon (0 24 36) 20 18

Vielfältig wie unsere Feste.



**Schloß Bräu**  
 ... vom Niederrhein  
SCHLOSSBRÄUEREI H. LUYEN WALDNIEL

**Pils  
 Alt  
 Caramel  
 WALDNIELER  
 LEICHT**

Bei den Umzügen - alle ohne Regen - strahlte der ganze Hofstaat um die Wette. Egal ob das die Adjutanten oder die Minister mit ihren Damen waren. Den Hofstaat haben wir in der letzten Ausgabe vorgestellt. Bei aller Beteiligten möchten und müssen wir uns gerne bedanken. Soviel Einsatz ist nicht selbstverständlich. Leider konnten wir am Samstag die Parade nicht auf dem Sportplatz durchführen. Aber der Parkplatz war eine gute Notlösung, waren doch viele den Weg mit uns gemeinsam gegangen. Im nächsten Jahr gehen wir dann wieder zum Sportplatz. Auch bei der Parade am Sonntag waren wir nicht alleine. Säumten doch viele Arsbecker den Straßenrand. Diese gute Resonanz freute Königin, König und Hofstaat und ermutigt den Vorstand, die Planung für das nächste Jahr wieder voller Optimismus zu starten. Wir hoffen auf ein Wiedersehen im Festzelt und bei den Umzügen zur Sommerkirmes 1991.



# Bestattungshaus Kneppertz

Beerdigungen und Überführungen aller Art  
im In- und Ausland · Sarglager · eigener Leichen-  
wagen · Erledigung sämtlicher Formalitäten ·  
Tag und Nacht für Sie bereit!

Mailandweg 66  
5144 Wegberg-Arsbeck  
Tel. 0 24 36 / 15 01

Sargauslieferungslager  
Wildenrather Straße 3  
Dalheim  
Tel. 0 24 36 / 15 01

FERNSEHFACHGESCHÄFT  
**WERNER DORP**  
Radio- und Fernsehtechnikermeister



Wehrstrasse 25  
5144 Wegberg 2 / Arsbeck  
Telefon 02436/458

## G. Zohren Blumen / Gestecke Kranzbinderei / Grabpflege

Heiderstr. 51-5144 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 21 37, priv. 5 52

Lust auf Pommes Frites  
Essen wo es schmeckt.  
Essen mit Liebe zubereitet.  
Essen wo man Auswahl hat.  
Essen wo die Preise stimmen.

### Arsbecker Grillstübchen

Inh. Erni Rips  
Heiderstr. 99  
5144 Wegberg-Arsbeck

Telefon 0 24 36 / 23 90

## Gaststätte 'Haus Stumm'

Inh. Kathi Feickes  
Gesellschaftsraum  
für 70 Personen  
Arsbeck  
Heiderstr. 11 · Tel.: 02436/1438

Bäckerei – Konditorei  
rustikale Brotsorten

## PAUL JACKELS JUN.

Feine Backwaren  
5144 Wegberg-Arsbeck  
Heuchter Str. 5 – Tel. 0 24 36 / 14 27  
So. geöffnet von 13.00 - 16.00 Uhr



# ZEUS

## Mit Sicherheit die Nr. 1 für junge Leute!

Bezirksleiter: Mia Löhr  
Boschkampweg 5 - 5144 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 1004

Getränke-Center

## WASCHK

Auf die Frische,  
Hannen, Prost!



... zu allen festlichen  
Gelegenheiten

**PARTY - FÄSSCHEN**  
ab 5 Liter -  
immer gekühlt

Roermonder Bahn 4, Wegberg-Arsbeck

## LUDWIG TOURISTIK



Inh. Hartmut Ludwig  
Gesellschaftsreisen - Ferienfahrten  
In- und Ausland  
Betriebsausflüge - Besichtigungsfahrten  
Vereinsfahrten - Tagesfahrten

5144 Wegberg-Arsbeck Südstraße 5  
Telefon 0 24 34 / 33 20 und 0 24 36 / 15 52

## R A Z A

Bei uns finden Sie  
„handgefertigte Keramikartikel“  
wie Vasen, Krüge, Tierfiguren,  
Schalen, Windlichter und vieles  
mehr, sowie  
Fimo- und Seidenbroschen

Verkauf: Samstag von 10 - 13 Uhr

Rademacher  
Endstr. 31a, Arsbeck  
Tel. 0 24 36 / 23 50

Alu-Kunststoff-Fenster-Türen-  
Verglasung-Rolläden  
Preise die im Rahmen bleiben  
Energiesparend! Wartungsfrei!  
Für Neu-Alt- oder Umbau (Sanierung)

## K. KREBS GmbH

5144 Wegberg-Arsbeck  
Heiderstraße 151  
Telefon 0 24 36 / 781

- Ob gedrehte Holzmassenartikel
- oder handgedrehte Drechslerarbeiten
- liefert Ihre Drechslerei:



Leonhard Heinrichs

Inh. H. Heinrichs

Heiderstraße 70 · Telefon 0 24 36 / 14 34  
5144 Wegberg-Arsbeck

## TOUR DE ARSBECK

Sie haben sicher schon davon gehört, wissen aber nicht genau, worum es geht? Dann nehmen Sie teil an "meiner" Tour, die ich als Neu-Arsbeckerin nach einer ersten Erprobung nur empfehlen kann.

Auf den ersten Blick war es eigentlich eine ganz "normale" Fahrradtour über knapp 20 km, also gut zu bewältigen an einem sommerlichen Samstag Nachmittag. Dann, beim zweiten und dritten Tritt in die Pedale merkte man, mit wieviel Aufwand an Zeit, Vorbereitung und Liebe zum Detail diese Tour geplant war, aber lesen Sie selbst.

Ausgeschrieben war die Tour für alle Gemeindemitglieder und deren Freunde, die Zeit und Lust hatten, Arsbeck und die nähere Umgebung in luftiger Höhe auf dem Ledersattel zu erkunden. Erste Voraussetzung war natürlich ein verkehrssicheres Fahrrad, von der hiesigen Polizei vor dem Startschuß überprüft und bei ordnungsgemäßer Ausstattung mit der höchstmöglichen Punktzahl honoriert. Alle Teilnehmer -meist 3-er bis 5-er Gruppen- erhielten nun zum Start ihre persönlichen Papiere. Hier war die Fahrtroute angegeben, Wissenswertes zur Heimatkunde, Interessantes am Wegesrand, Fragen zur Allgemeinbildung sollten beantwortet werden. Die Freiwillige Feuerwehr und das Rote Kreuz aus Arsbeck - sie spendeten an den gut gewählten Rastplätzen nicht nur Erfrischungen, sondern forderten auch den Geist. Gefragt war hier das Wissen um Vorsorge, Sicherung und Nachsorge bei möglichen Unfällen (hierbei stellte ich mit Schrecken fest, daß mein Wissen über Maßnahmen zur Ersten Hilfe dringend einer Auffrischung bedarf). Aber nun weiter auf der Jagd nach Punkten, denn das Ziel lockte: nachdem nun alle Teilnehmer den Ausgangspunkt am Pfarrheim erreicht hatten, war ausreichend für das leibliche Wohl gesorgt. Am Grill- und Getränkestand konnte sich jeder tapfere Radler erholen und gespannt warten auf die Siegerehrung.

Auch hier war -wie an allen Stationen der ca. 2-3 stündigen Tour- mit viel Liebe zum Detail für jedermann gesorgt. Die ersten 3 Siegergruppen, die (fast) alle Fragen richtig beantwortet hatten, erhielten echte Arsbecker Medaillen mit Siegerurkunden. Allen anderen wurde die erfolgreiche Teilnahme auf einer persönlichen Urkunde bescheinigt.

Vielleicht lernen Sie Arsbeck und Umgebung im nächsten Jahr einmal vom Fahrradsattel aus kennen?

Für mich hat es sich jedenfalls gelohnt, meine neue Heimat auf so unterhaltsamen Wege kennenzulernen.

In diesem Sinne danke ich den Organisatoren und Helfern für "meine" erste TOUR DE ARSBECK

Ursula Hackstein

„Dieses schöne Stück hab' ich einem anderen Käufer vor der Nase weggeschnappt, weil ich mich schneller entscheiden konnte. Ich hab' nämlich einen Dispo-Kredit bei meiner Bank.“



**V X Volksbank Wegberg**

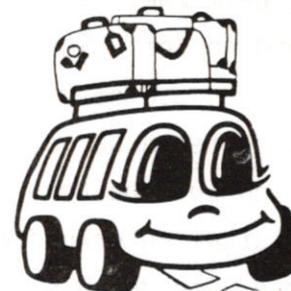
vertreten in:  
Wegberg, Arsbeck, Beeck, Dalheim, Elmpt, Klinkum, Merbeck, Myhl, Orsbeck, Rath-Anhoven, Schwanenberg, Wassenberg-Oberstadt, Wassenberg-Unterstadt, Wildenrath

**25 Jahre**  
Gardinen und  
Dekorationen

**cordima**  
Fensterkleid

**W. Gisbertz · Inh. Christa Heinen**

Bücher Straße 6 · 5144 Wegberg-Arsbeck,  
Ruf 0 24 36 / 14 56 + 12 93



**Rex - Reisen GmbH & Co. KG.**  
Mailandweg 46  
5144 Wegberg-Arsbeck-Büch  
Telefon 0 24 36 - 14 81

*Haus Büch*

Inh. Hannelore Liebelt

Mailandweg 64 5144 Wegberg-Arsbeck  
Telefon (0 24 36) 22 88

**VERSICHERUNGEN**  **VERMÖGENSPLANUNG**  
*W. Lambertz* 5144 WEGBERG-ARSBECK  
HEIDERSTR.88 02436/2468

- \* Vermittlung preiswerter SACHVERSICHERUNGEN
- \* Günstige KRANKENVOLL- und ZUSATZVERSICHERUNGEN
- \* Anlage VERMÖGENSWIRKSAMER LEISTUNGEN mit 20 %  
(=15,60 DM/mtl.) staatl. Förderung
- \* STEUERSPARGEMODELLE für höhere Einkommens- u.  
Lohnsteuer-Erstattungen (Rendite 12,5 % !)
- \* BAUFINANZIERUNG zu günstigen Konditionen
- \* Sonstige VERMÖGENSBILDUNGSMÖGLICHKEITEN

Informieren Sie sich unverbindlich:

\*\*\*\* SCHNELL-INFORMATIONSSERVICE 02436/2468 \*\*\*\*

RIND- UND  
SCHWEINEMETZGEREI

**HANS OTTEN**

Spez. Fleisch- und Wurstwaren  
Party-Service

5144 WEGBERG-ARSBECK  
Heider Straße 13 - Telefon 0 24 36 / 5 66



**Raumdekor**  
**GAUB**

Gardinen - Teppiche  
Bodenbeläge - Farben  
Tapeten - Zubehör

Heuchterstraße 6, Tel. 02436 - 1428  
5144 Wegberg-Arsbeck

*M. u. G. Frentzen*  
Endstr. 4  
Tel. 0 24 36 / 12 92  
5144 Wegberg-Arsbeck

**Leo Rauschen**

Lebensmittel - Lotto - Glücksreisen  
Heiderstr. 15 - Tel. 0 24 36 / 14 74  
5144 Wegberg-Arsbeck

## Wallfahrt nach Ophoven

Vor einigen Jahren wurde auf der Mitgliederversammlung der Wunsch an den Vorstand herangetragen, die Fußwallfahrt nach Ophoven wieder aufleben zu lassen. Sofort wurde von uns mit den entsprechenden Vorbereitung begonnen.

Am 09. Sept. d. J. wurde nun zum 4. Mal die Arsbecker Bevölkerung hierzu eingeladen. Um 13.30 Uhr zogen wir vom Pfarrheim mit immerhin 28 Personen los in Richtung Ophoven. Dort trafen wir nach genau 2 Stunden Fußmarsch um 15.50 Uhr ein. Nachdem wir uns bei Kaffee und Kuchen in einer Gaststätte gestärkt hatten, waren alle Marschierer überrascht, als wir zur Kapelle kamen und die vielen Arsbecker sahen, die an der Andacht teilnehmen wollten. Für diese Andacht in Ophoven haben wir von der Bruderschaft eigens ein Gebetheftchen drucken lassen. Dieses Heftchen wurde vom bischöflichen Archivdirektor, Herrn Schmallenberg, entworfen.

Nach der Andacht zogen wir gegen 17.00 Uhr wieder zurück nach Arsbeck. Unsere Fußgruppe hatte sich von der Teilnehmerzahl etwas verringert. Ließen sich doch einige Wallfahrer von Bekannten oder Verwandten mit dem Auto nach Hause fahren. Das wurde ihnen jedoch von niemanden verübelt. Im Gegenteil, ist das von uns, der Bruderschaft, immer auch so angeboten worden. Gegen 19.00 Uhr waren wir zurück in Arsbeck. In der Pfarrkirche spendete uns Pfarrer Buyel den Schlußsegen, und eine Fußwallfahrt bei herlichem Wetter war wieder einmal beendet.

Wir hoffen jedoch aufs nächste Jahr und träumen auch ein bißchen davon, daß wir einmal mit mehr als 50 Teilnehmern nach Ophoven gehen können. Vielleicht machen Sie das durch Ihre Teilnahme möglich.

Wir hoffen darauf und laden Sie schon heute dazu ein.

### Bau- u. Möbelschreinerei



Vertrieb und Montage von Holz- und Kunststoff-Fenster · Moderne Bauelemente  
Innenausbau · Ladenbau · Möbel nach Maß · Büroeinrichtungen · Arztpraxen

**HERBERT VAESSEN**

5144 WEGBERG - ARSBECK

Mailandweg 67 · Tel. 02436/801

Wenn Sie Appetit auf gebratene Schweins-  
haxe und Tartar bekommen, dann empfeh-

len wir Ihnen das Restaurant

Räumlichkeiten für ca. 70 – 150 Personen.



*Haus Sell*

**GASTSTÄTTE und METZGEREI**

**5144 Arsbeck**

Telefon 0 24 36 / 10 29 u. 14 91

Eine bekannt gute Küche mit bekömmlichen Gerichten

**Sie bezahlen  
zuviel Kfz-Versicherung.**



Neun von zehn deutschen Kfz-Versicherern sind teurer als die DEVK. Deshalb bezahlen die meisten Autofahrer mehr für ihre Kfz-Versicherung als nötig. Oft sind es über 100 Mark im Jahr, die Sie mit einer DEVK-Versicherung sparen könnten. Rufen Sie uns doch einfach mal an. Dann sagen wir Ihnen, wieviel Sie zuviel bezahlen.

Wir kosten ein bißchen weniger.  
Dafür leisten wir ein bißchen mehr.



**GERD WINDELN**

5144 Wegberg-Arsbeck · Finkenweg 28

Telefon 02436/1338



**Michael Krücken**

Mitarbeiter der  
- Krankenversicherungs AG

Kostenlose Beratung:

- Krankenversicherung
- Lebensversicherung
- Rechtsschutz - Bausparen
- Sachversicherungen aller Art

Im End 2  
Tel. 0 24 36 / 24 07

5144 Wegberg-Arsbeck

Die CENTRAL-Krankenversicherung ist ein Unternehmen der Aachener und Münchener Versicherungsgruppe



Aachener und  
Münchener  
Lebensversicherung



Aachener und  
Münchener  
Versicherung



Vermeiden Sie Überhitzungen im Wintergarten  
**SOLARLUX-Glasfaltwände**



Vollisoliert  
und  
absolut dicht



Sekundenschnelles  
Öffnen + Schließen

10 m auf 50 cm zusammenfaltbar, auch als  
Ihr Fachhändler: Schiebe-Anlage  
K. KREBS GmbH FENSTER-TÜREN 02436  
Heiderstr. 151 5144 Wegberg 2 781

**„Helfenstein-Stube“**

Inh. Kurt Gerards

Helfensteinstraße 29  
5144 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 24 19

Donnerstag Ruhetag

**NORBERT REISEN**

TISCHLERMEISTER

Bau- und Möbelschreinerei

5144 Wegberg-Arsbeck  
Heider Straße 115 · Telefon (0 24 36) 14 72

**\*RTL\* SAT 1\***  
**MIT UNS SIND SIE DABEI**

IHR FACHBETRIEB FÜR:  
ANTENNEN- u. SATELLITENANLAGEN  
SO WIE KABELANSCHLUSS



**Herbert Jütten GmbH**

Elektro - Sanitär - Heizung

Heucherstr. 51 · 5144 Wegberg/Arsbeck · Tel. 024 36 / 787



Unfallreparaturen  
Schutzgasschweißen  
Lackier- und  
Desingarbeiten

**Erich Gottschalk**

Heucherstraße 31, 5144 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 6 38

**Friedhelm Goertz**

**IDUNA // NOVA**

IDUNA Versicherungen, NOVA Versicherungen, IDUNA Bausparkasse,  
HANSAINVEST, ALLRECHT Rechtsschutzversicherung  
Bezirksdirektion Aachen, Franzstraße 109, Postfach 7 74, 5100 Aachen  
Telefon (0241) 3 72 77 und 3 72 78  
Privat: Boschkampweg 9, 5144 Wegberg-Arsbeck, Telefon (02436) 13 90

**MALERMEISTER**

**Franz-Josef Adams**



- Ausführung aller Malerarbeiten
- Verkauf und Verlegen von PVC und Teppichboden
- Ausführung von Glaserarbeiten Spez. Isolierverglasung f. Altbauten
- Beratung und Verkauf von Farben — Lacken — Tapeten
- Reinigungs-Service f. Teppichboden

Arsbeck · Wehrstraße 23  
Tel. (02436) 1077

Dacheindeckungen Flachdachisolierungen  
Fassadenverkleidungen Bauklempnerei

**B. BALTES  
BEDACHUNGEN**

Bücher Straße 22 - 5144 Wegberg-Arsbeck - Telefon 0 24 36 / 20 13